

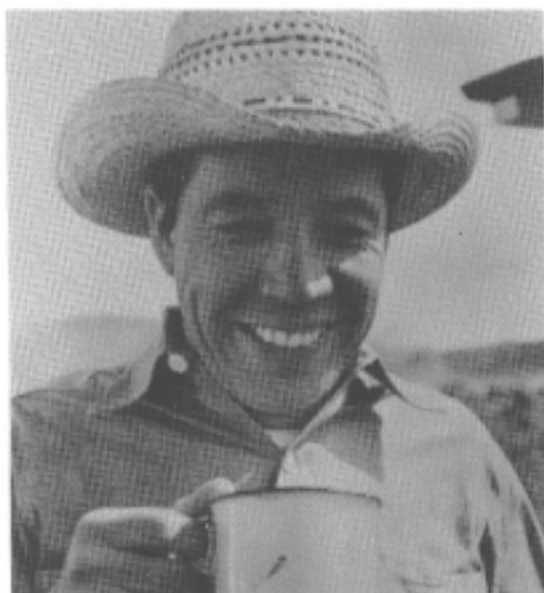
AMIGOS

ASPECTOS CULTURALES

CADA CABEZA ES UN MUNDO

VOLUMEN III, No 23

Nivel III



JUAN CHACON

Juan Chacón nació en el año 1919. Trabajaba en las minas cerca del pueblo de Silver City, Nuevo México. Allí hay minas de cobre, plomo y zinc. Cuando Juan era joven, no dejaban entrar a los hispanos a algunos restaurantes en el condado de Grant. Además, tenían secciones separadas en los teatros y habían escuelas separadas, baños separados y se les pagaba a los trabajadores hispanos menos que a los demás por el mismo trabajo. El día 20 de octubre de 1950, Juan Chacón y otros trabajadores empezaron una huelga contra el "Empire Zinc Mine" en Hanover, Nuevo México. Más de 100 trabajadores se salieron del trabajo para participar en la huelga. El 12 de junio de 1951, los dueños de las minas obtuvieron un mandato de la corte que prohibió que los trabajadores marcharan en la huelga. Los líderes de la huelga fueron encarcelados. El día siguiente sus esposas empezaron a marchar como protesta. El día 16 de junio, encarcelaron a las mujeres y a sus hijos, incluso a la esposa de Juan, Virginia Chacón. Muchos trabajadores tuvieron que salir a buscar empleo en otros lugares. Hubieron muchos actos de violencia. Al fin el 24 de enero de 1952, se negoció una solución a la huelga. Después de la huelga, un libro *The Salt of the Earth* fue escrito por Deborah Silverton Rosenfelt. En 1953, Herbert Biberman, un director de películas, pidió que Juan Chacón tomara una parte en su drama *Salt of the Earth*. El tomó la parte de un líder huelguista llamado Ramón Quintero en la película. La película fue presentada por primera vez en Nueva York en 1954. Juan Chacón murió el 16 de febrero de 1985. El es considerado un héroe en Silver City. Lo sobreviven su viuda Virginia Chacón y sus hijos Juan Jr., Esperanza y Oscar.

EL CORRIDO DE JUAN CHACON

© 1985 por Luis Quiñones

1
En los minerales del cobre
vivió un hombre de valor;
Quien peleó toda su vida
defendiendo al trabajador.

2
Se llamaba Juan Chacón,
unionista de primera;
Hoy cantamos estos versos
a un valiente de mi tierra.

CORO:

Juan Chacón así decía
"No se dejen dominar";
Por los derechos humanos
Todos debemos pelear."

3
Juan Chacón, hoy lo recordamos,
siempre luchó por su gente;
Los prejuicios de (otros grupos)
los peleaba frente a frente.

4
En la huelga del cincuenta
muchos fueron maltratados,
Por la compañía injusta
y vigilantes desgraciados.

5
La película "Sal de la Tierra,"
nos llega hasta el corazón;
Donde puso su alma entera
nuestro hermano Juan Chacón.

6
"La justicia" fue su lema,
por eso fue respetado;
Porque nunca despreció
al hombre necesitado.

CORO

7
Las montañas de Grant County
fueron los fieles testigos,
De las luchas que pasaron
Juan Chacón, sus amigas y amigos.

8
En los minerales del cobre
vivió un hombre de valor;
Quien peleó toda su vida
Defendiendo al trabajador.

CORO

El escritor del corrido, Luis Quiñones, es maestro de inglés y escritura creativa en Cobre High School en Bayard, NM. Luis es presidente del Mexicano/Chicano Chamber of Commerce y publica el calendario, Raza Historical & Peace Calendar. Se le puede contactar llamando al (505) 388-2800. Quiñones fue el fundador de un periódico semanal bilingüe, **El Reportero**. Sobre el tema de la juventud, Luis Quiñones dice, "Los niños son la esperanza del futuro."

DISCRIMINATION

Discrimination is when someone treats one group of people worse than they do others. Sometimes they do it because of race. Sometimes it is because they are from a different culture. Other times it is because of religion. It can also be because the person is of the opposite sex. Discrimination is against the law now. When Juan Chacón and his friends started the strike, discrimination was not against the law. Some people were not allowed to eat in the same restaurants as others. They could not sit together in movies. Their schools were separate. They could not use the same bathrooms or water fountains. They had separate cars on trains. Some groups had to sit in the back seats on buses or they would be arrested. People would not be hired for certain jobs or would be paid less than others for doing the same work.

DISCUSSION

Discuss some examples of discrimination you know about.

Who were some leaders who have fought discrimination?

What laws do we have against discrimination?

How do you think people feel when someone discriminates against them?

How can we prevent discrimination from happening?

Does discrimination still happen to people?

What should a person do if he sees discrimination?

A MOVIE-SALT OF THE EARTH

Salt of the Earth was filmed near Silver City, New Mexico. It was filmed in 1953. That was one year after the zinc strike ended. The director was Herbert Biberman. The writer was Michael Wilson. The producer was Paul Jarrico. Some stars of the movie were the strikers. Juan Chacón played Ramón Quintero in the movie. Virginia Derr-Chambers played herself in the movie. She helped organize the women during the strike. There were also professional stars. Rosaura Revueltas played Esperanza Quintero. Will Geer played the sheriff. Some people did not want the movie to be filmed. They tried to scare the moviemakers away. The movie opened in New York in 1954. For a few years it was blacklisted. That means that theaters were instructed not to show it by their bosses. It has become a popular movie with college students. Labor unions also view it often.

GLOSSARY

to film: hacer película

to end: terminar

producer: productor

movie: película

sheriff: alguacil mayor

to open: empezar a enseñar

to instruct: instruir

strike: huelga

writer: escritor

stars: estrellas

to play: tomar la parte de

to scare: espantar

theater: teatro

bosses: jefes/patronos

UNA CIUDAD EN ESPAÑA



El Archivo General de las Indias en la ciudad de Sevilla

SEVILLA

La ciudad de Sevilla fue fundada antes de la invasión de los fenicios. Ellos llegaron a España 800 años a. C. Muchos romanos vivían en Sevilla por su clima. Durante los siglos 15 y 16 los romanos edificaron una catedral sobre una mezquita islámica. De la mezquita no queda más que un patio de naranjos y unas cuantas columnas. La catedral es el edificio más grande del estilo gótico del mundo. Contiene objetos de arte y de historia. Alguna gente piensa que Cristóbal Colón está enterrado allí. Cerca de la catedral, hay un minarete construido en 1197 que se llama la Giralda. Sevilla también tiene un palacio moro, El Alcázar de Sevilla, donde han vivido muchas familias reales. Pedro I, llamado el Cruel, vivía allí cuando era joven. Fernando e Isabel también establecieron el palacio como su domicilio. Se piensa que nacieron en el Alcázar don Juan, el hijo de Fernando e Isabel y Carlos V, el nieto de los reyes católicos. Al lado del río Guadalquivir, está la Torre de Oro que se construyó en el siglo 13. Se piensa que había un túnel desde el Alcázar hasta la Torre en caso de que alguien necesitara escaparse. La Torre de Oro sirvió como repositorio de las riquezas de América. Hoy en día es un museo. Un barrio de Sevilla, Santa Cruz, era un barrio antiguo de judíos. El Archivo de las Indias es un depósito donde se guardan miles de recuerdos de las culturas de las Américas. La ciudad de Sevilla tiene muchas calles muy estrechas. En cada cruce de calles principales hay plazas con fuentes. La gente de Sevilla celebra la Semana Santa con procesiones y pasos de mucho esplendor. La plaza de toros en Sevilla es una de las más importantes de España. Sevilla está localizada en el suroeste de España casi en la Costa de la Luz, muy cerca de Portugal.

CORRIDOS

Un corrido es una canción que dice una historia. Trata de una persona, un lugar o un evento. Los corridos servían para llevar noticias. Algunos se escriben en versos de cuatro líneas. Se repite una sola melodía para los versos con el coro siendo poco diferente. El instrumento que más se toca cuando se cantan los corridos es la guitarra. Se cantan a una o dos voces. Casi siempre riman la segunda y la cuarta línea de cada verso.

Piense en un evento importante en su clase o escuela. Escriba un corrido sobre el evento. Cuando se sientan atrevidos, cántenlo a las otras clases o en un programa.

EL CORRIDO DE _____

Verso:

1 _____
2 _____
3 _____
4 _____

Verso:

1 _____
2 _____
3 _____
4 _____

Coro:

1 _____
2 _____
3 _____
4 _____